

考試科目	專業英文	所別	公共行政學系	考試時間	月 日 上午第 節
------	------	----	--------	------	-----------

I. Write a short essay on "How to improve intergovernmental relationships between the Executive Yuan and the Taiwan Provincial Government?" (250 words) —40%

II. Translate the following paragraphs into English-- (25%)

行政三聯制係由設計、執行、考核三部分合組而成，但是這三者並不是獨立的三部門，而是互相關連的一個整體：設計與執行攜著手，執行與考核並著肩，三者聯成一起，打成一片。

三聯制的三個部門，以設計居首，因此在推行三聯制之初，首先成立中央設計局。執行部門，居三聯制之中，左攜設計，右挾考核，實具有承先啓後的地位。負執行責任的為中央及地方政府機關。考核部門，殿三聯制之後，設計不經過考核，不知道設計是否準確？執行不經考核，不知道執行是否生效？負統籌考核責任的最高機關為政府考核委員會。

III. Translate the following paragraphs into Chinese--(35%)

一、

Interest in governance redesign has a long history, going back to Plato, who, in *The Republic and Laws*, worked out two pure-type solutions to central problems of governance that are fully relevant today. Nevertheless, knowledge on and for governance redesign in general and policymaking redesign in particular is poor. Relevant literature can be divided into the following main categories:

- (一) Literature dealing directly with governance reforms, usually emphasizing the process.
- (二) Literature dealing with particular governance process and evaluating them, with implications for redesign, as in respect to federalism, referenda, court reform; party reform; and civil service reforms.
- (三) Literature proposing a broader set of improvements, on the basis of careful analysis focused on some dimension of governance.
- (四) A growing literature that proposes various changes in governance, such as more citizen participation, increasing reliance on capitalistic markets and so on.

二、

Public management is not exactly scientific management or administrative science, though it is still heavily influenced by them. It reflects the tensions between rational-instrumental orientations, on the one hand, and political-policy orientations, on the other. Public management is an interdisciplinary study of the genetic aspects of organization. It is a blend of the planning, organizing, and controlling functions of management with the management of human, financial, physical, information, and political resources.

This definition makes use of a schema in which public management and public policy are the two major overlapping fields of public administration. The schema is somewhat similar to a human model, with public policy representing the brain and nervous system, and public management the heart and circulatory system.

考試科目	行政組織管理	所別	公共行政系	考試時間	6月23日 星期二 上午第二節
------	--------	----	-------	------	-----------------

- 一、試比較說明「政府再造」(或譯為新政府運動 - Re-inventing government) 與「組織再造(工程)」(Re-engineering) 的意義、及重要內涵;並對此等新觀念亦就作以對我國行政革新有何值得取法之處提出建議。(25分)
- 二、長久以來,「組織管理」的理論與實務一直存在著一道鴻溝,理論學者認為實務人員太注重細微末節,未能保持一種理論的概觀;而實務界常批評理論家只活在象牙塔裏用內道車,所提理論不符實際世界的需要。但此一鴻溝已因「詮釋理論」(Interpretive theory) 及「批判理論」(Critical theory) 的出現而使得理論與實務有結合的可能。試就以上兩理論的內涵及何以能夠促使兩者的結合——論述之。(25分)
- 三、何謂「組織的病態現象」(Organizational pathologies)? 請你就下列四種病態現象,詳細論之。25%
- (1) 異化的病態現象。(2) 過度順服的病態現象。  
(3) 無反應力的病態現象。(4) 無情無義的病態現象。
- 四、就決策過程的分析單位而言,可分為個人的決策、團體的決策、與組織的決策三種類型。請就下列問題扼要說明。
- (1) 個人的決策有那兩種途徑? 其主要意義是什麼?  
(2) 團體的決策有那四種方法? 其主要意義是什麼?  
(3) 組織的決策有那四種決策的情境,每一種情境適合使用那一種決策的型模? 請扼要說明之。25%

人類在學會飛行以前，曾經經歷了多次的失敗。一些勇於冒險的人，在觀察飛鳥振翼翱翔之後，建造了龐大的「翅膀」，而後奮力拍動「翅膀」，自由崖上躍身一躍，而致頭破血流。鳥之飛行確有其原理可資觀察效法。不過，依樣而行卻是一個錯誤的類比（analogy）。與此類似，社會行為的經驗研究也是依據一個類比。幾世紀來，物理學和生物學已經發展出許多後設而又異乎尋常的理念，這使得自然科學顯得越力無窮。難怪學者們會想：「也可以有一門研究社會的科學嗎？自然科學怎麼做，我們就怎麼做。」

上述論述在方法論上有何意涵？試析評之。並請說明社會科學研究方法之主要學術傳統、歷史源流、典範及主張（在「科學性」和「客觀性」上）各為何？對公共行政研究的「科學本質」、「品質標準」、「核心議題」與「知識成長」各有何看法、爭辯及代表學者？（25%）

著錄有一個人，住在沒有任何果樹的鄉村。此人是一位學者，他將許多時間花在閱讀上。在其閱讀中，他經常會看到作者對水果的描述。這些描述非常地討喜誘人，於是便決定去旅行，以親自體驗品嚐這些水果。

他走到市場，詢問每一個他所遇見的人，是否他們知道那裡能找到水果。幾經找尋之後，他終於遇到一個人知道如何與何處地找到水果。此人畫下精細的方位圖，讓學者得以遵循前行。

學者手中拿著地圖，小心翼翼地遵行所有的指引。他非常謹慎地在每一個該轉彎的地方轉彎，並檢視所有他理所應觀察的地標。最後，他來到城鎮的邊陲，發現他正站著在一個大蘋果園的入口。正是春天，蘋果樹開滿了蘋果花。

學者進入果園，且毫不遲疑地摘取一朵蘋果花品嚐。接著他走到另一棵樹前，摘取另一朵蘋果花，一朵又一朵。每一朵花，雖然十分美麗，卻苦澀無比。於是，他失望地離開了果園，回到他的家鄉，向他的村人報告說水果是一種放過度苦比？的食物。

由於無法體驗到春天的蘋果花與夏天的蘋果果實之間的差異，學者不曾明白他從未體驗到他所要尋找的。

上述故事在研究方法上有何意涵？試析評之。有那些常見之質性研究方法？各有何特點和效用？試舉其一方法針對「政府再造」課題進行研究。並請就研究之倫理議題和倫理準則加以論述之。（25%）

考試科目	現代社會科學研究	所別	公共行政	考試時間	星期	月	日	上午第	節
------	----------	----	------	------	----	---	---	-----	---

可考

三. 請闡釋下列一段英文，並說明其對現代社會科學研究方法的  
重要性。(25%)

John Stuart Mill held that casual inference depends on three factors: first, the cause has to precede the effect in time; second, the cause and effect have to be related; and third, other explanations of the cause-effect relationship have to be eliminated. The third criterion is the difficult one: and Mill's most significant contribution—for causal analysis purposes—consists of his work on the methods of agreement, differences, and concomitant variation related to this third criterion. The Method of Agreement states that an effect will be present when the cause is present; the Method of Difference states that the effect will be absent when the cause is absent; and the Method of Concomitant Variation implies that when both of the above relationships are observed, causal inference will be all the stronger since certain other interpretations of the covariation between the cause and effect can be ruled out.

四. 就下列五種統計方法，請說明其(1)功能(1分)、(2)基本假定(2分)

① 限制(2分):

① t-test

② 變異數分析 (ANOVA)

③ 卡方 ( $\chi^2$ )

④ 多元迴歸分析

⑤ 因素分析 (factor analysis)